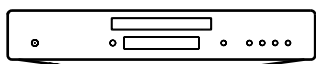


AXC35 AXC25
ODTWARZACZ PŁYT KOMPAKTOWYCH



Spis treści

ELEMENTY TYLNEJ ŚCIANY OBUDOWY	3
ELEMENTY PRZEDNIEJ ŚCIANY OBUDOWY	3
PILOT ZDALNEGO STEROWANIA	4
OBSŁUGA	5
DANE TECHNICZNE	6
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	7

Niniejsza instrukcja powstała z myślą o uczynieniu podłączenia i użytkowania produktu możliwie jak najłatwiejszym. Informacje zawarte w instrukcji zostały dokładnie sprawdzone pod względem dokładności przed wydrukiem. Jedną z zasad, którymi kierujemy się w Cambridge Audio jest ciągły rozwój w związku z czym zastrzegamy sobie prawo do zmian w budowie i specyfikacji bez uprzedzenia.

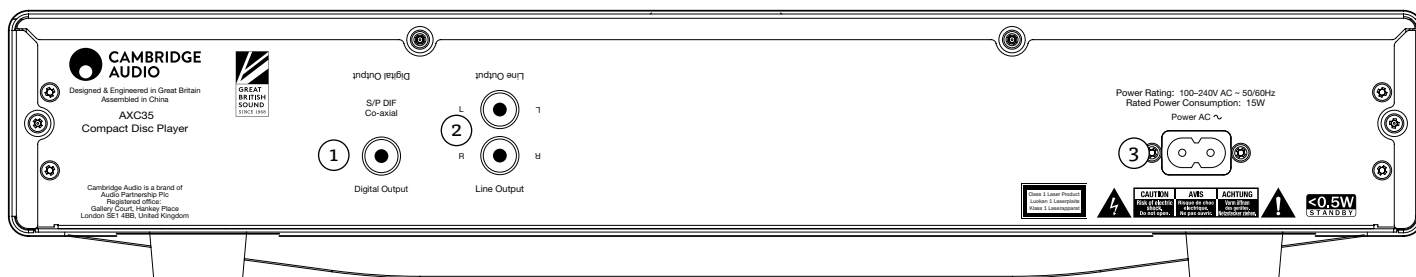
Dokument zawiera informacje poufne chronione prawem autorskim. Wszelkie prawa zastrzeżone. Żaden z elementów niniejszej instrukcji nie może być powielany w sposób mechaniczny, elektroniczny lub inny, w jakiegokolwiek formie bez uprzedniego uzyskania pisemnej zgody producenta. Wszelkie znaki towarowe należą do ich właścicieli

Wszelkie prawa zastrzeżone. Cambridge Audio Ltd 2019

Pamiętaj by zarejestrować produkt na stronie:
WWW.CAMBRIDGEAUDIO.COM/REGISTER

by móc otrzymywać informacje o nowych produktach, aktualizacjach oprogramowania i wyjątkowych ofertach.

Elementy tylnej ściany obudowy



① WYJŚCIE CYFROWE (DOTYCZY TYLKO AXC35)

Wyjście do połączenia z wejściem zewnętrznego przetwornika cyfrowo-analogowego lub wejściem cyfrowego urządzenia rejestrującego. Dla najlepszych rezultatów używaj wysokiej jakości cyfrowego kabla połączeniowego o impedancji 75 omów

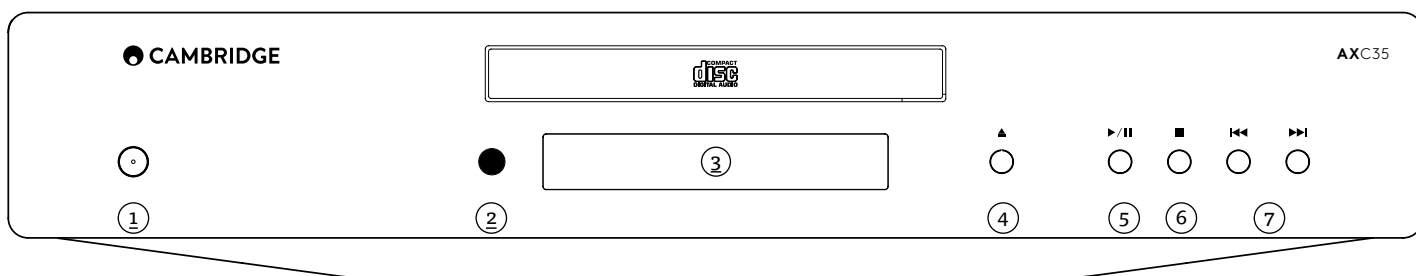
② WYJŚCIE LINIOWE

Analogowe wyjście liniowe do połączenia z wejściem wzmacniacza zintegrowanego/amplitunera. Dla najlepszych rezultatów pow. względem dopasowania tonalnego zalecamy używanie wzmacniaczy firmy Cambridge Audio.

③ ZŁĄCZE ZASILANIA

Kabel zasilający podłącz najpierw po stronie urządzenia (do gniazda AC na tylnej ścianie obudowy), następnie po stronie gniazda zasilającego w ścianie i dopiero później włącz urządzenie. Twój odtwarzacz jest teraz gotowy do użycia.

Elementy przedniej ściany obudowy



① WŁĄCZNIK ZASILANIA

Przełącza pomiędzy trybem uśpienia (sygnalizowanym przez przygaszone świecenie diody LED), a trybem pracy (sygnalizowanym przez jasne świecenie diody LED). W trybie uśpienia pobór mocy wynosi mniej niż 0,5W. Urządzenie ma domyślnie włączoną funkcję samoczynnego wyłączenia po okresie 20 minut bezczynności (i braku sygnału wejściowego).

Funkcja samoczynnego wyłączenia.

Funkcję samoczynnego wyłączenia możesz włączyć lub wyłączyć samodzielnie. W tym celu należy nacisnąć i przytrzymać przycisk włącznika zasilania aż dioda LED zacznie migać.

Dwie opcje poniżej pokazują, która opcja jest wybrana. Gdy dioda miga 5 razy oznacza to, że funkcja została wyłączona, a 10 razy - włączona. **Uwaga:** Przed włączeniem/wyłączeniem funkcji samoczynnego wyłączenia upewnij się, że urządzenie jest w trybie pracy.

② ODBIORNIK PODCZERWIENI

Odbiornik podczerwieni umożliwia obsługę za pomocą pilota zdalnego sterowania. Odbiornik podczerwieni i polot zdalnego sterowania muszą znajdować się w polu widzenia

③ WYŚWIETLACZ

Alfanumeryczny wyświetlacz wyświetla informacje o stanie odtwarzania. Kilka sekund po włożeniu płyty i odczytaniu tablicy zawartości płyty (TOC) na wyświetlaczu wyświetlona zostanie informacja o liczbie ścieżek i całkowitej długości nagrania na płycie.

④ PRZYCISK OPEN/CLOSE

Naciśnięcie przycisku OPEN/CLOSE powoduje wysunięcie bądź wsunięcie tacki na płytę CD. Po włożeniu płyty ponownie naciśnij przycisk OPEN/CLOSE by wsunąć tackę na płytę CD z powrotem.

⑤ PRZYCISK PLAY/PAUSE

Naciśnięcie przycisku PLAY/PAUSE powoduje rozpoczęcie lub wstrzymanie odtwarzania.

⑥ PRZYCISK STOP

Naciśnięcie przycisku STOP powoduje zatrzymanie odtwarzania.

⑦ PRZYCISKI SKIP/SCAN

Przyciski SKIP/SCAN umożliwiają przeskok do początku poprzedniego lub następnego utworu (jednokrotne naciśnięcie) i przyspieszone odtwarzanie do tyłu lub do przodu (naciśnięcie i przytrzymanie).

Pilot zdalnego sterowania

W zestawie z AXC35 i AXC25 znajduje się pilot zdalnego sterowania.

Stosuj wyłącznie baterie alkaliczne.

WŁĄCZNIK ZASILANIA

Przełącza pomiędzy trybem uśpienia (sygnalizowanym przez przygaszone świecenie diody LED), a trybem pracy (sygnalizowanym przez jasne świecenie diody LED).

PRZYCIISK OPEN/CLOSE

Naciśnięcie przycisku OPEN/CLOSE powoduje wysunięcie bądź wsunięcie tacki na płytę CD.

PRZYCIISKI NUMERYCZNE 0-9

Naciśnij by wybrać ścieżkę o numerze odpowiadającym cyfrze obok przycisku. Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.

PROG

Funkcja PROG umożliwia zaprogramowanie własnej kolejności odtwarzania ścieżek. Więcej informacji na ten temat znajdziesz w rozdziale „obsługa”.

PROG CLEAR

Naciśnięcie przycisku PROG CLEAR usuwa zaprogramowaną kolejność odtwarzania ścieżek. Więcej informacji na ten temat znajdziesz w kolejnym rozdziale niniejszej instrukcji.

|| PAUSE/■ STOP/▶ PLAY

Naciśnięcie powoduje odpowiednio: wstrzymanie, zatrzymanie, rozpoczęcie/wznowienie odtwarzania.

⏮ ⏭ SKIP

Naciśnij by przejść do początku następnej ścieżki.

Naciśnij by przejść do początku poprzedniej ścieżki.

⏮ ⏭ SCAN

Naciśnij i przytrzymaj by rozpocząć przyspieszone odtwarzanie do przodu. Naciśnij i przytrzymaj by rozpocząć przyspieszone odtwarzanie do tyłu.

RANDOM, REPEAT, REMAIN

Więcej informacji o tych przyciskach znajdziesz w rozdziale „Obsługa”

AXA35

Przyciski do obsługi wzmacniacza AXA35

GŁOŚNOŚĆ

Skokowa regulacja głośności (korekcy tonalnej niskich i wysokich częstotliwości i balansu).

MENU

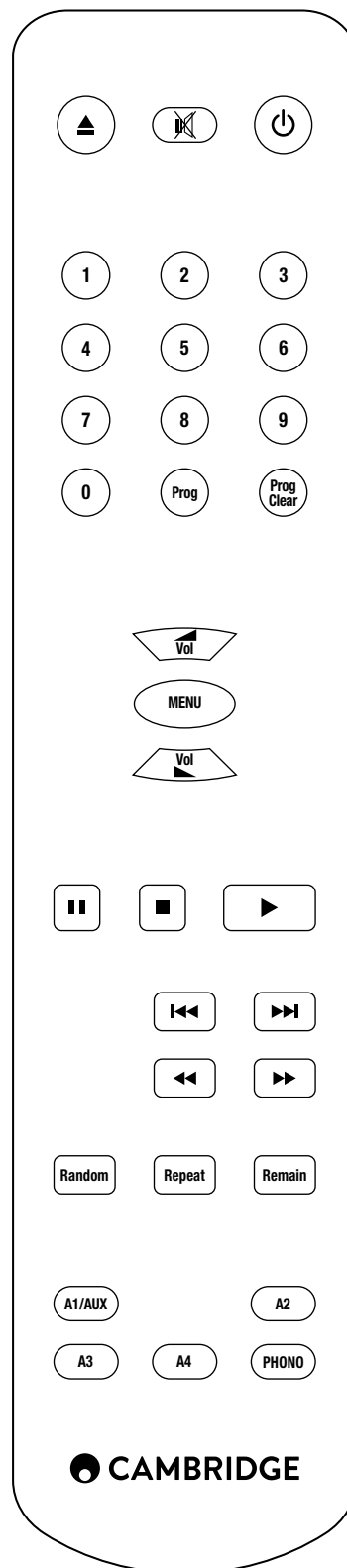
Naciśnięcie przycisku MENU powoduje zmianę funkcji potencjometru głośności na korekcję niskich częstotliwości, korekcję wysokich częstotliwości, balansu. Użyj potencjometru głośności, aby zmienić poziom wybranej opcji.

A1/AUX, A2, A3, A4, PHONO

Naciśnij by wybrać odpowiadające wejście (źródła) o odpowiadające oznaczeniu obok przycisku.

WŁĄCZA/WYŁĄCZA FUNKCJĘ WYCISZENIA.

Uwaga: Przyciski opisane wyżej działają wyłącznie ze wzmacniaczem AXA35 i nie są zgodne z wzmacniaczami/amplitunerami serii Azur ani z urządzeniami innych producentów.



Obsługa

WKŁADANIE I WYJMOWANIE PŁYTY

- 1 Naciśnij przycisk OPEN/CLOSE by wysunąć tackę.
- 2 Gdy tacka zostanie wysunięta do końca ostrożnie połóż płytę na tacce nadrukami do góry.
- 3 Naciśnij ponownie przycisk OPEN/CLOSE by wsunąć tackę. Pod warunkiem poprawnego włożenia płyty kilka sekund po wsunięciu tacki na płytę i odczytaniu tablicy zawartości płyty (TOC) na wyświetlaczu wyświetlona zostanie informacja o liczbie ścieżek i całkowitej długości nagrania na płycie.
- 4 Kolejne naciśnięcie przycisku OPEN/CLOSE w dowolnym momencie powoduje wysunięcie tacki. Podnieś płytę dopiero gdy tacka zostanie wysunięta do końca.

Uwaga:

- Nie kładź na tacce żadnych innych przedmiotów niż płyta kompaktowa z uwagi na ryzyko uszkodzenia mechanizmu.
- Nie popychaj dłońią tacki podczas wysuwania/wsuwania.
- Tacka powinna pozostawać wsunięta by uniknąć ryzyka dostania się kurzu i brudu do mechanizmu.
- Płyta mocno porysowana bądź brudna może nie być możliwa do odczytania i odtworzenia.
- Nigdy nie kładź więcej niż jednej płyty na tacce jednocześnie.

ODTWARZANIE PŁYTY W TRYBIE NORMALNYM



To urządzenie powstało z myślą o odtwarzaniu płyt CD (w tym płyt do jednokrotnego - CD-R i wielokrotnego - CD-RW zapisu) oznaczonych symbolem pokazanym obok. Nie próbuj odtwarzać płyt innego typu. Płyty CD-R/CD-RW powinny posiadać poprawną tablicę zawartości płyty (TOC). To urządzenie umożliwia odtwarzanie wyłącznie płyt w formacie CDDA lub płyt zawierających pliki o rozszerzeniach: MP3 lub WMA. Nie próbuj odtwarzać płyt zawierających pliki innego typu.

- 1 Włącz wzmacniacz i wybierz odpowiednie wejście (źródło). Ustaw głośność na minimum
- 2 Naciśnij przycisk OPEN/CLOSE by wysunąć tackę i połóż płytę na tacce.
- 3 Naciśnij ponownie przycisk OPEN/CLOSE by wsunąć tackę. Zaczekaj aż odtwarzacz wczyta informacje o płycie.
- 4 Naciśnij przycisk PLAY ► by rozpocząć odtwarzanie.
- 5 Po zakończeniu odtwarzania ostatniej ścieżki na wyświetlaczu odtwarzacza wyświetlona zostanie liczba ścieżek i całkowity czas trwania płyty.
- 6 By zatrzymać odtwarzanie w dowolnym momencie wystarczy ■ nacisnąć przycisk STOP. Naciśnięcie przycisku || PAUSE powoduje wstrzymanie odtwarzania. Odtwarzanie może być wznowione naciśnięciem przycisku ► PLAY.

ZMIANA ŚCIEŻKI PODCZAS ODTWARZANIA

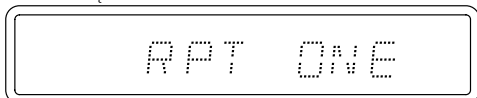
- 1 Pojedyncze naciśnięcie przycisku ►► SKIP RIGHT spowoduje przeskok do początku kolejnej ścieżki. Powtórz jeśli konieczne.
- 2 Pojedyncze naciśnięcie przycisku ◄◄ SKIP LEFT spowoduje przeskok do początku poprzedniej ścieżki.

WYBÓR ŚCIEŻKI GDY ODTWARZANIE JEST ZATRZYMANE

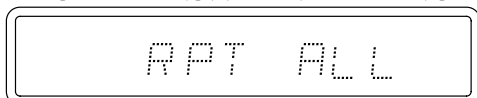
- 1 Naciśnięcie jednego z przycisków ◄◄ ►► SKIP umożliwi przeskok do początku poprzedniej lub następnej ścieżki.
- 2 By rozpocząć odtwarzanie naciśnij przycisk ► PLAY.

ODTWARZANIE Z POWTARZANIEM CAŁEJ PŁYTY LUB WYBRANEJ ŚCIEŻKI.

- 1 W odtwarzaczu musi znajdować się płyta.
- 2 By włączyć powtarzanie dla pojedynczej ścieżki naciśnij raz przycisk REPEAT na pilocie zdalnego sterowania. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat RPT ONE. Naciśnij ► PLAY i rozpocznie się odtwarzanie z powtarzaniem wybranego utworu aż do wyłączenia funkcji powtarzania. Innym sposobem jest naciśnięcie przycisku REPEAT, wskazanie ścieżki przy pomocy przycisków numerycznych na pilocie i naciśnięcie PLAY ►.



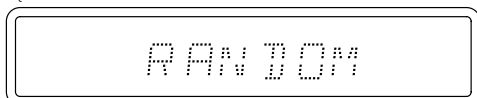
- 3 By włączyć powtarzanie dla całej płyty naciśnij przycisk REPEAT dwa razy. Na ekranie pojawi się komunikat RPT ALL. Naciśnij ► PLAY i rozpocznie się odtwarzanie z powtarzaniem całej płyty aż do wyłączenia funkcji powtarzania.



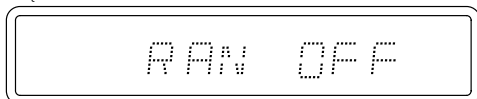
4. By wyłączyć funkcję powtarzania naciśnij ponownie przycisk REPEAT. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat RPT OFF.

ODTWARZANIE W KOLEJNOŚCI LOSOWEJ

- 1 W odtwarzaczu musi znajdować się płyta.
- 2 Naciśnij przycisk RANDOM na pilocie zdalnego sterowania. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat RANDOM.



3. Naciśnij przycisk ► PLAY i rozpocznie się odtwarzanie płyty w kolejności losowej. Funkcję odtwarzanie w kolejności losowej można włączyć także w trakcie odtwarzania.
- 4 By wyłączyć funkcję odtwarzania losowego naciśnij ponownie przycisk RANDOM. Pozostała liczba ścieżek zostanie odtworzona zgodnie z normalną kolejnością.



5. By zatrzymać odtwarzanie w dowolnym momencie wystarczy nacisnąć przycisk ■ STOP.

Uwaga: Włączenie funkcji odtwarzania losowego podczas gdy włączone jest powtarzanie pojedynczej ścieżki spowoduje automatycznie wyłączenie funkcji powtarzania.

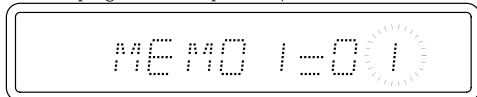
FUNKCJA REMAIN

- 1 Działa w trakcie odtwarzania płyty.
- 2 Naciśnij przycisk REMAIN na pilocie zdalnego sterowania, a na wyświetlaczu pojawi się informacja o pozostałym czasie trwania ścieżki.
- 3 Naciśnij przycisk REMAIN ponownie by wyświetlić całkowity pozostały czas trwania płyty.
- 4 Naciśnij przycisk REMAIN raz jeszcze by powrócić do wyświetlania informacji o bieżącej ścieżce.

PROGRAMOWANIE KOLEJNOŚCI ODTWARZANIA

Istnieje możliwość zaprogramowania dowolnej kolejności odtwarzania ścieżek.

- 1 W odtwarzaczu musi znajdować się płyta. Na wyświetlaczu powinna widnieć informacja o liczbie ścieżek i całkowitej długości nagrania na płycie.
- 2 Naciśnij przycisk PROG na pilocie zdalnego sterowania. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat o programowaniu pierwszej ścieżki



- 3 Korzystając z przycisków ◄◄ ►► SKIP wskaź ścieżkę, którą chcesz zaprogramować jako pierwszą.
- 4 Naciśnij przycisk PROG by zaprogramować ścieżkę i przejść do programowania kolejnej. Liczbę porządkową wskazują cyfry obok liter MEM.



5. Potwórz kroki trzeci i czwarty aż zaprogramujesz pożądaną liczbę ścieżek. Maksymalna liczba to 20.
- 6 Naciśnij przycisk ► PLAY by rozpocząć odtwarzanie w zaprogramowanej kolejności.
7. Naciśnięcie przycisku PROG CLEAR na pilocie zdalnego sterowania usuwa zaprogramowaną kolejność.

Dane techniczne

AXC25

Przetwornik cyfrowo-analogowy: WM8524

Filtr:	2-rzędu Butterwortha
Pasma przenoszenia:	20-20000 Hz;
Zniekształcenia harmoniczne (1kHz, odBFs);	0.006%
Zniekształcenia harmoniczne (1kHz,-10dBfs)	<0.015%
Stosunek sygnał-szum:	>93dB (A ważone);
Crosstalk (1kHz)	<-95dB
Crosstalk (20kHz)	<-95dB
Impedancja wejściowa:	<50 omów;
Odtwarzanie bez przerw (gapless):	tak
Maksymalny pobór mocy:	15W
Pobór mocy w trybie uśpienia:	<0.5W
Wymiary (WxSxG):	75 x 430 x 305 mm;
Waga:	4.3kg

AXC35

Przetwornik cyfrowo-analogowy: WM8524

Filtr:	2-rzędu Butterwortha
Pasma przenoszenia:	20-20000 Hz;
Zniekształcenia harmoniczne (1kHz, odBFs);	0.006%
Zniekształcenia harmoniczne (1kHz,-10dBfs) ;	<0.01%
Stosunek sygnał-szum:	>95dB (A ważone);
Crosstalk (1kHz)	<-98dB
Crosstalk (20kHz)	<-95dB
Impedancja wejściowa:	<50 omów;
Impedancja wyjściowa (S/PDIF):	<75 omów;
Odtwarzanie bez przerw (gapless):	tak
Maksymalny pobór mocy:	15W
Pobór mocy w trybie uśpienia:	<0.5W
Wymiary (WxSxG):	75 x 430 x 305 mm;
Waga:	4.3kg

Rozwiązywanie problemów

BRAK ZASILANIA

Upewnij się, że kabel zasilający został podłączony po stronie urządzenia.

Upewnij się, że kabel zasilający został podłączony do gniazda w ścianie.

Sprawdź bezpieczniki.

ODTWARZACZ NIE ODCZYTUJE PŁYTY

Upewnij się, że płyta nie została włożona odwrotnie.

Sprawdź czy płyta nie jest zbyt porysowana lub brudna.

BRAK DŹWIĘKU

Upewnij się, że zostało wybrane odpowiednie wejście (źródło).

Upewnij się, że kolumny głośnikowe są poprawnie połączone z wzmacniaczem.

ODCZYT „PRZESKAKUJE”

Sprawdź czy płyta nie jest zbyt porysowana lub brudna.

Upewnij się, że odtwarzacz jest postawiony na twardej powierzchni z dala od źródeł drgań.

PRZYDŹWIĘK DOBIEGAJĄCY Z GŁOŚNIKÓW

Sprawdź czy żaden wtyk nie jest poluzowany.

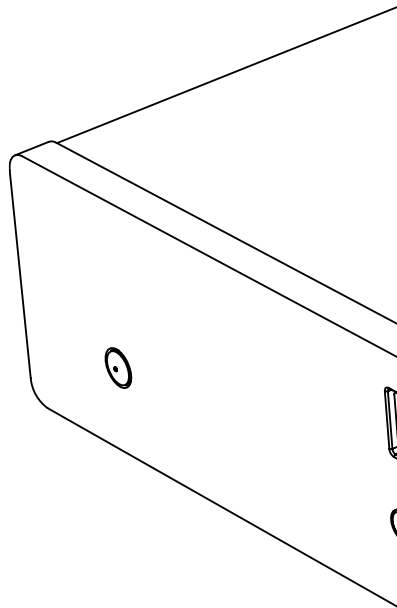
PILOT ZDALNEGO STEROWANIA NIE DZIAŁA

Sprawdź czy baterie w pilocie zostały poprawnie zainstalowane i czy nie przekroczona została data ich przydatności.

Upewnij się czy nic nie zasłania odbiornika podczerwieni we wzmacniaczu.

W przypadku pozostałych problemów udaj się do zakładki wsparcia technicznego na naszej stronie internetowej pod adresem:
<https://techsupport.cambridgeaudio.com>

W sprawie napraw zarówno gwarancyjnych, jak i pogwarancyjnych skontaktuj się ze sprzedawcą.



WWW.CAMBRIDGEAUDIO.COM

Gallery Court, Hankey Place
Londyn,
SE1 4BB
Wielka Brytania

Cambridge Audio to znak towarowy firmy Audio Partnership
Plc. Zarejestrowana w Anglii pod nr 2953313

AP36643/1